KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 15.12.1995
KOM(95) 704 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM, EKSF)

om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der fra 1. juli 1994 finder anvendelse på vederlag til tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande

---

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

I. Ved forordning nr. 3019/87 af 5. oktober 1987 ændredes Vedtægten ved tilføjelse af et bilag X indeholdende særlige undtagelsesbestemmelser for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber, der gør tjeneste i tredjelande. Der er navnlig blevet indført en særlig lønordning, og artikel 11, 12 og 13 i det nye bilag omhandler vederlag til tjenestemænd ansat i de pågældende lande. Efter denne ordning udbetales vederlaget i belgiske francs i Belgien, men den kan også - helt eller delvis - udbetales i det lands valuta, hvor tjenestestedet er beliggende.

I sidstnævnte tilfælde anvendes en justeringskoefficient på den del af vederlaget, der udbetales i lokal valuta. I overensstemmelse med artikel 13 i dette bilag skal Rådet for Den Europæiske Union hvert halve år fastsætte de justeringskoefficienter, der finder anvendelse i tredjelande.

Nærværende forslaget til forordning om tilpasning af de justeringskoefficienter, der finder anvendelse i tredjelande, med virkning frå 1 juli 1994. Den budgetmæssige indvirkning er ubetydelig i forhold til delegationernes samlede driftsbudget.

II. Ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2175/88 af 18. juli 1988 fastsatte Rådet for Den Europæiske Union de første justejingskoefficienter, der skulle finde anvendelse fra den 10. oktober 1987. Disse justeringskoefficienter er derefter blevet fastsat af Rådet for Den Europæiske Union hvert halve år og senest ved forordning nr. 2356/95 af 5 oktober 1995 med virkning fra den 1. januar 1994.

Ordningen for aflønning uden for Fællesskabet er baseret på princippet om købekraftens ækvivalens mellem de pågældende tjenestesteder og Bruxelles. Anvendelsen af dette princip er baseret på beregningen af købekraftpariteten for den lokale valuta i forhold til den belgiske franc. Justeringskoefficienten er den faktor, der bliver resultatet, når købekraftpariteten divideres med vekselkursen. Ved fastsættelsen af justeringskoefficienterne skal man således først og fremmest beregne købekraftpariteterne mellem de forskellige tjenestesteder og Bruxelles.

De valgte regnskabskurser er kurserne for juni 1994.

Tabel A angiver for hvert tjenestested henholdsvis den økonomiske paritet, der finder anvendelse i juli 1994, således som den er beregnet af de Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor (Eurostat), den valgte vekselkurs samt den deraf følgende justeringskoefficient, der finder anvendelse pr. 1. juli 1994.

For hvert lands vedkommende har Eurostat udarbejdet de økonomiske prispariteter, der er anført i tabel B. Disse pariteter vil blive anvendt fra og med den 1. juli 1994.

TABEL A

LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	FB 1.00 = national valuta		Justerings-koefficienter for juli 94
	Økonomiske pariteter for juli 94	Vekselkurs for juni 94	Bruxelles = 100
ALBANIEN	1.9054729	3.2479132	58.67
* ALGERIET	0.0000000	1.0839521	0.00
ANGOLA	5113.8107049	2200.7526574	232.37
ANTIGUA OG BARBUDA	0.0757582	0.0797194	95.03
ARGENTINA	0.0297793	0.0294820	101.01
AUSTRALIEN	0.0378389	0.0401510	94.24
BANGLADESH	0.7198296	1.1880435	60.59
BARBADOS	0.0530350	0.0590528	89.81
BELIZE	0.0522967	0.0598050	87.45
BENIN	9.4912715	16.5999900	57.18
BOTSWANA	0.0542724	0.0798085	68.00
BRASILIEN	40.8576219	50.0375281	81.65
BULGARIEN	0.6458102	1.6051880	40.23
BURKINA FASO	11.6219337	16.5999900	70.01
BURUNDI	6.1554992	7.5295535	81.75
CAMEROUN	11.5628646	16.5999900	69.66
CANADA	0.0289254	0.0409098	70.71
CHILE	9.4075842	13.5585867	69.38
COLOMBIA	15.8958530	24.8861459	63.87
COMORERNE	10.3026625	12.4500442	82.75
CONGO	15.1005456	16.5999900	90.97
COSTA RICA	3.0310665	4.5907359	66.03
CYPERN	0.0135899	0.0146862	92.54
* DE BESATTE OMRADE	0.0000000	0.0000000	0.00
DE NEDERLANDSKE ANTILLER	0.0435087	0.0525569	82.78
DEN CENTRALAFRIKANSKE REPUBLIK	17.0399501	16.5999900	102.65
DEN DOMINIKANSKE REPUBLIK	0.2996819	0.3705625	80.87
DEN TJEKKISKE REPUBLIK OG SLOVAKIET	0.4965507	0.8549932	58.08
* DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN	0.0000000	0.0000000	0.00
DJIBOUTI	6.5256299	5.2474156	124.36
EGYPTEN	0.0573288	0.0993345	57.71
ELFENBENSKYSTEN	13.8623163	16.5999900	83.51
ETIOPIEN	0.0683516	0.1857217	36.80
FIJI	0.0306740	0.0435730	70.40
FILIPPINERNE	0.4886435	0.7928328	61.63
FINLAND	0.1733496	0.1598874	108.42
GABON	16.3252652	16.5999900	98.35
GAMBIA	0.2176868	0.2836879	76.73
* GEORGIEN	0.0000000	0.0000000	0.00
GHANA	12.8525082	27.3119572	47.06
GRANADA	0.0802239	0.0797194	100.63
GUINEA	28.3737858	28.3165794	100.20
GUINEA BISSAU	291.2504560	364.2456473	79.96
GUYANA	2.1427628	3.8945360	55.02
* HAITI	0.0000000	0.3543209	0.00
HONG KONG	0.2292216	0.2303086	99.53
INDIEN	0.3811230	0.9266123	41.13
INDONESIEN	58.0269651	63.8977636	90.81
ISRAEL	0.0901206	0.0888731	101.40
JAMAICA	0.4641498	0.9885330	46.95
JAPAN (TOKYO)	5.5499452	3.0855627	179.87
JORDAN	0.0136889	0.0205935	66.47
KASAKHSTAN	0.0221685	0.0295264	75.08
KENYA	1.0163878	1.6753786	60.67
KINA	0.1805019	0.2557087	70.59
LESOTHO	0.0633626	0.1074264	58.98
LIBANON	12.9741949	49.6302546	26.14
* LIBERIA	0.0000000	0.0295264	0.00
MADAGASCAR	51.4116889	99.7207818	51.56
MALAWI	0.1008105	0.2042400	49.36
MALI	11.8200765	16.5999900	71.21
MALTA	0.0084407	0.0112632	74.94
MAROKKO	0.1852379	0.2742356	67.55

* Foreligger ikke.

TABEL A

LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	FB 1.00 = national valuta		Justerings-koefficienter for juli 94
	Okonomiske pariteter for juli 94	Vekselkurs for juni 94	Bruxelles = 100
MAURETANIEN	2.9550258	3.5444653	83.37
MAURITIUS	0.4079380	0.5250722	77.69
MEXICO	0.0911515	0.0978186	93.18
MOZAMBIQUE	104.5011140	170.0969553	61.44
NAMIBIA	0.0746787	0.1074264	69.52
NIGER	12.0911830	16.5999900	72.84
NIGERIA	0.5650737	0.6462036	87.45
NORGE	0.2570250	0.2104510	122.13
NY KALEDONIEN	3.7401229	3.0181390	123.92
PAKISTAN	0.5595342	0.9085128	61.59
PAPUA NY GUINEA	0.0314820	0.0278886	112.88
PERU	0.0517163	0.0645161	80.16
POLEN	514.0809280	666.3557007	77.15
REPUBLIKKEN CAP VERDE	2.0075528	2.4347487	82.45
RUMÆNIEN	18.0064255	48.6381323	37.02
RUSLAND	0.0367862	* 0.0295264	124.59
*RWANDA	0.0000000	4.2392641	0.00
SALOMONØERNE	0.0839866	0.0967118	86.84
*SAO TOME OG PRINCIPE	0.0000000	0.0000000	0.00
SCHWEIZ	0.0554891	0.0414027	134.02
SENEGAL	11.4955362	16.5999900	69.25
SIERRA LEONE	13.8102379	17.0840879	80.84
SLEVENIEN	2.8746090	3.9436842	72.89
*SOMOLIA	0.0000000	77.3574689	0.00
SUDAN	0.3894522	0.6377958	61.06
SURINAM	1.2663828	5.3593440	23.63
SVERIGE	0.2534524	0.2284305	110.95
SWAZILAND	0.0553862	0.1074264	51.56
SYD AFRIKA (CAPE TOWN)	0.0792942	0.1074264	73.81
SYD AFRIKA (PRETORIA)	0.0746385	0.1074264	69.48
SYDKOREA	26.0044783	23.7512766	109.49
SYRIEN	0.6522931	0.6791171	96.05
TANZANIA	6.1132327	15.0720444	40.56
TCHAD	12.1697636	16.5999900	73.31
THAILAND	0.5960474	0.7418398	80.35
TOGO	11.2308691	16.5999900	67.66
TONGA	0.0326212	0.0405729	80.40
TRINIDAD OG TOBAGO	0.1151852	0.1746908	65.94
TUNESIEN	0.0181115	0.0299312	60.51
TYRKIET	466.1777190	937.8223764	49.71
UGANDA	18.6106533	28.0701754	66.30
UKRAINE	0.0214370	0.0295264	72.60
UNGARN	2.2399499	3.0044466	74.55
URUGUAY	0.1262494	0.1420233	88.89
USA (NEW YORK)	0.0289706	0.0295264	98.12
USA (WASHINGTON)	0.0253708	0.0295264	85.93
VANUATU	3.2439721	3.4428148	94.22
VENEZUELA	2.0201475	5.0195763	40.25
VEST SAMOA	0.0508888	0.0747217	68.10
*ZAIRE	0.0000000	12.0806504	0.00
ZAMBIA	14.2789474	20.0561572	71.19
ZIMBABWE	0.1152479	0.2355435	48.93
ÆKVATORIALGUINEA	11.9894547	16.5999900	72.23
ØSTRIG	0.4398482	0.3417401	128.71
* Foreligger ikke.		* BFR 1 = US$	

TABEL B

LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Økonomiske pariteter beregnet for juli 94
ALBANIEN	1.9054729
*ALGERIET	0.0000000
ANGOLA	5113.8107049
ANTIGUA OG BARBUDA	0.0757582
ARGENTINA	0.0297793
AUSTRALIEN	0.0378389
BANGLADESH	0.7198296
BARBADOS	0.0530350
BELIZE	0.0522967
BENIN	9.4912715
BOTSWANA	0.0542724
BRASILIEN	40.8576219
BULGARIEN	0.6458102
BURKINA FASO	11.6219337
BURUNDI	6.1554992
CAMEROUN	11.5628646
CANADA	0.0289254
CHILE	9.4075842
COLOMBIA	15.8958530
COMORERNE	10.3026625
CONGO	15.1005456
COSTA RICA	3.0310665
CYPERN	0.0135899
*DE BESATTE OMRADE	0.0000000
DE NEDERLANDSKE ANTILLER	0.0435087
DEN CENTRALAFRIKANSKE REPUBLIK	17.0399501
DEN DOMINIKANSKE REPUBLIK	0.2996819
DEN TJEKKISKE REPUBLIK OG SLOVAKIET	0.4965507
*DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN	0.0000000
DJIBOUTI	6.5256299
EGYPTEN	0.0573288
ELFENBENSKYSTEN	13.8623163
ETIOPIEN	0.0683516
FIJI	0.0306740
FILIPPINERNE	0.4886435
FINLAND	0.1733496
GABON	16.3252652
GAMBIA	0.2176868
*GEORGIEN	0.0000000
GHANA	12.8525082
GRANADA	0.0802239
GUINEA	28.3737858
GUINEA BISSAU	291.2504560
GUYANA	2.1427628
*HAITI	0.0000000
HONG KONG	0.2292216
INDIEN	0.3811230
INDONESIEN	58.0269651
ISRAEL	0.0901206
JAMAICA	0.4641498
[redacted]	
JAPAN (TOKYO)	5.5499452
JORDAN	0.0136889
KASAKHSTAN	0.0221685
KENYA	1.0163878
KINA	0.1805019
LESOTHO	0.0633626
LIBANON	12.9741949
*LIBERIA	0.0000000
MADAGASCAR	51.4116889
MALAWI	0.1008105
MALI	11.8200765
MALTA	0.0084407
MAROKKO	0.1852379
MAURETANIEN	2.9550258
MAURITIUS	0.4079380
MEXICO	0.0911515
MOZAMBIQUE	104.5011140
NAMIBIA	0.0746787
NIGER	12.0911830

* Foreligger ikke.

TABEL B

LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Økonomiske pariteter beregnet for juli 94
NIGERIA	0.5650737
NORGE	0.2570250
NY KALEDONIEN	3.7401229
PAKISTAN	0.5595342
PAPUA NY GUINEA	0.0314820
PERU	0.0517163
POLEN	514.0809280
REPUBLIKKEN CAP VERDE	2.0075528
RUMÆNIEN	18.0064255
RUSLAND	0.0367862
*RWANDA	0.0000000
SALOMONØERNE	0.0839866
*SAO TOME OG PRINCIPE	0.0000000
SCHWEIZ	0.0554891
SENEGAL	11.4955362
SIERRA LEONE	13.8102379
SLEVENIEN	2.8746090
*SOMOLIA	0.0000000
SUDAN	0.3894522
SURINAM	1.2663828
SVERIGE	0.2534524
SWAZILAND	0.0553862
SYD AFRIKA (CAPE TOWN)	0.0792942
SYD AFRIKA (PRETORIA)	0.0746385
SYDKOREA	26.0044783
SYRIEN	0.6522931
TANZANIA	6.1132327
TCHAD	12.1697636
THAILAND	0.5960474
TOGO	11.2308691
TONGA	0.0326212
TRINIDAD OG TOBAGO	0.1151852
TUNESIEN	0.0181115
TYRKIET	466.1777190
UGANDA	18.6106533
UKRAINE	0.0214370
UNGARN	2.2399499
URUGUAY	0.1262494
USA (NEW YORK)	0.0289706
USA (WASHINGTON)	0.0253708
VANUATU	3.2439721
VENEZUELA	2.0201475
VEST SAMOA	0.0508888
*ZAIRE	0.0000000
ZAMBIA	14.2789474
ZIMBABWE	0.1152479
ÆKVATORIALGUINEA	11.9894547
ØSTRIG	0.4398482

* Foreligger ikke.

FORSLAG TIL
RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM, EKSF) NR. ..../..
af .....
om fastsættelse af de justeringskoefficienter,
der fra 1. juli 1994
finder anvendelse på vederlag til tjenestemænd
ved De Europæiske Fællesskaber,
som gør tjeneste i tredjelande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til Traktaten om oprettelse af et Fælles Råd og en Fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber,

under henvisning til Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og Ansættelsesvilkårene for de øvrige Ansatte i disse Fællesskaber, fastsat ved forodning (EØF, Eurarom, EKSF) nr. 259/68[1], senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 3161/94[2], særlig artikel 13, første afsnit, i bilag X,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Der bør tages hensyn til udviklingen i leveomkostningerne i lande uden for Fællesskabet, og der bør derfor med virkning fra den 1. juli 1994 ske en tilpasning af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag, som udbetales i tjenestestedets valuta til tjenestemænd, der er ansat i tredjelande ;

i henhold til bilag X i vedtægten fastsættes justeringskoefficienterne hver sjette måned af Rådet, som følgelig bør fastsætte de nye justeringskoefficienter for de kommende halvår, navnlig de fra 1. juli 1995 gældende ;

justeringskoefficienterne kan medføre tilpasninger med tilbagevirkende kraft (i opad- eller nedadgående retning) af vederlag og pensioner, der på grundlag af en tidligere forordning er udbetalt for den periode, der begynder den 1. juli 1995 ;

der bør, såfremt justeringskoefficienterne sættes op, foretages efterbetaling ;

---

[1]EFT nr. L 56 af 04.03.1968, s. 1.

[2]EFT nr. L 335 af 23.12.1994, s. 1.

der bør, såfremt justeringskoefficienterne sættes ned, foretages tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb for perioden mellem den 1. juli 1995 og datoen for Rådets beslutning om fastsættelse af justeringskoefficienter pr. 1. juli 1995 ;

med henblik på at tilstræbe parallelitet mellem disse justeringskoefficienter og ikrafttrædelsen af de justeringskoefficienter, der skal gælde internt i Fællesskabet for vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, bør en eventuel tilbagesøgning højst kunne omfatte de seneste seks måneder forud for datoen for Rådets beslutning, og virkningerne af tilbagesøgningen bør kunne fordeles over en periode på højst tolv måneder at regne fra samme dato -

UDSTEDE FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De justeringskoefficienter, hvormed de vederlag, der udbetales i tjenestelandets valuta, korrigeres, fastsættes med virkning fra den 1. juli 1994 som anført i bilaget.

Til beregning af disse vederlag anvendes de vekselkurser, der blev brugt ved gennemførelsen af De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for den måned, der gik forud for den i foregående afsnit omhandlede dato.

Artikel 2

I henhold til artikel 13, første afsnit, bilag X i vedtægten fastlægges justeringskoefficienterne hver sjette måned af Rådet. Rådet fastsætter følgelig de nye justeringskoefficienter, der skal gælde med tilbagevirkende kraft fra henholdsvis den 1. januar 1995 og den 1. juli 1995.

Såfremt justeringskoefficienterne medfører en forhøjelse af vederlagene, foretager institutionerne de nødvendige efterbetalinger.

For perioden mellem den 1. juli 1995 og datoen for Rådets beslutning om fastsættelse af justeringskoefficienter pr. 1. juli 1995 foretager institutionerne, såfremt justeringskoefficienterne medfører en nedsættelse af vederlagene, med tilbagevirkende kraft den behørige tilpasning i nedadgående retning.

En sådan tilpasning med tilbagevirkende kraft indebærer tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb. Tilbagesøgningen kan dog højst omfatte de seneste seks måneder forud for datoen for Rådets beslutning, og virkningerne af tilbagesøgningen kan fordeles over en periode på højst tolv måneder at regne fra samme dato.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .....

På Rådets vegne
Formand

LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Justeringskoefficienter med virkning fra den 1° juli 1994
ALBANIEN	58.6700000
* ALGERIET	0.0000000
ANGOLA	232.3700000
ANTIGUA OG BARBUDA	95.0300000
ARGENTINA	101.0100000
AUSTRALIEN	94.2400000
BANGLADESH	60.5900000
BARBADOS	89.8100000
BELIZE	87.4500000
BENIN	57.1800000
BOTSWANA	68.0000000
BRASILIEN	81.6500000
BULGARIEN	40.2300000
BURKINA FASO	70.0100000
BURUNDI	81.7500000
CAMEROUN	69.6600000
CANADA	70.7100000
CHILE	69.3800000
COLOMBIA	63.8700000
COMORERNE	82.7500000
CONGO	90.9700000
COSTA RICA	66.0300000
CYPERN	92.5400000
* DE BESATTE OMRADE	0.0000000
DE NEDERLANDSKE ANTILLER	82.7800000
DEN CENTRALAFRIKANSKE REPUBLIK	102.6500000
DEN DOMINIKANSKE REPUBLIK	80.8700000
DEN TJEKKISKE REPUBLIK OG SLOVAKIET	58.0800000
* DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN	0.0000000
DJIBOUTI	124.3600000
EGYPTEN	57.7100000
ELFENBENSKYSTEN	83.5100000
ETIOPIEN	36.8000000
FIJI	70.4000000
FILIPPINERNE	61.6300000
FINLAND	108.4200000
GABON	98.3500000
GAMBIA	76.7300000
* GEORGIEN	0.0000000
GHANA	47.0600000
GRANADA	100.6300000
GUINEA	100.2000000
GUINEA BISSAU	79.9600000
GUYANA	55.0200000
* HAITI	0.0000000
HONG KONG	99.5300000
INDIEN	41.1300000
INDONESIEN	90.8100000
ISRAEL	101.4000000
JAMAICA	46.9500000
[redacted]	
JAPAN (TOKYO)	179.8700000
JORDAN	66.4700000
KASAKHSTAN	75.0800000
KENYA	60.6700000
KINA	70.5900000
LESOTHO	58.9800000
LIBANON	26.1400000
* LIBERIA	0.0000000
MADAGASCAR	51.5600000
MALAWI	49.3600000
MALI	71.2100000
MALTA	74.9400000
MAROKKO	67.5500000
MAURETANIEN	83.3700000
MAURITIUS	77.6900000
MEXICO	93.1800000
MOZAMBIQUE	61.4400000
NAMIBIA	69.5200000
NIGER	72.8400000

* Foreligger ikke.

LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Justeringskoefficienter med virkning fra den 1° juli 1994
NIGERIA	87.4500000
NORGE	122.1300000
NY KALEDONIEN	123.9200000
PAKISTAN	61.5900000
PAPUA NY GUINEA	112.8800000
PERU	80.1600000
POLEN	77.1500000
REPUBLIKKEN CAP VERDE	82.4500000
RUMÆNIEN	37.0200000
RUSLAND	124.5900000
* RWANDA	0.0000000
SALOMONØERNE	86.8400000
* SAO TOME OG PRINCIPE	0.0000000
SCHWEIZ	134.0200000
SENEGAL	69.2500000
SIERRA LEONE	80.8400000
SLEVENIEN	72.8900000
* SOMOLIA	0.0000000
SUDAN	61.0600000
SURINAM	23.6300000
SVERIGE	110.9500000
SWAZILAND	51.5600000
SYD AFRIKA (CAPE TOWN)	73.8100000
SYD AFRIKA (PRETORIA)	69.4800000
SYDKOREA	109.4900000
SYRIEN	96.0500000
TANZANIA	40.5600000
TCHAD	73.3100000
THAILAND	80.3500000
TOGO	67.6600000
TONGA	80.4000000
TRINIDAD OG TOBAGO	65.9400000
TUNESIEN	60.5100000
TYRKIET	49.7100000
UGANDA	66.3000000
UKRAINE	72.6000000
UNGARN	74.5500000
URUGUAY	88.8900000
USA (NEW YORK)	98.1200000
[redacted]	
USA (WASHINGTON)	85.9300000
VANUATU	94.2200000
VENEZUELA	40.2500000
VEST SAMOA	68.1000000
* ZAIRE	0.0000000
ZAMBIA	71.1900000
ZIMBABWE	48.9300000
ÆKVATORIALGUINEA	72.2300000
ØSTRIG	128.7100000

* Foreligger ikke.

FINANSIERINGSOVERSIGT

Forslag til
Rådet for Den Europæiske Unions forordning
om fastsættelse af de justeringskoefficienter,
der fra 1. juli 1994
finder anvendelse på vederlag til tjenestemænd
ved De Europæiske Fællesskaber,
som gør tjeneste i tredjelande

1. Budgetkonto — A 6000

2. Retsgrundlag — Artikel 12 og 13 i Vedtægtens bilag X

3. Finansiel virkning :

- foreløbige faktiske udgifter for 1994	ECU 67 030 000 (1) (ECU 5 585 833 pr. måned)
- virkning af justeringskoefficienterne for juni 1994	ECU 249 105 (2)
- anslået virkning af justerings-koefficienterne for juli 1994	ECU 144 415 (3)
- nedsættelse {(3) - (2)}	- ECU 104 690 (4)
- anslået halvårlig udgift {(3) x 6}	ECU 866 490
- nedsættelse i forhold til de foreløbige faktiske udgifter {4) : (1)}	- 0,1562 %
- virkningen i forhold til de foreløbige faktiske udgifter {3) : (1)}	+ 0,2154 %

Denne budgetmæssige virkning omfatter ikke virkningen af de mellemliggende justeringskoefficienter, som fastsættes af Europa-Kommissionen hver måned.

ISSN 0254-1459

KOM(95) 704 endelig udg.

DOKUMENTER

DA 01

Katalognummer : CB-CO-95-738-DA-C

ISBN 92-77-98278-0

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg

13